

文档信息

宋書

061 / 100

72 段 11850 字

429 种 833 个标注

繁体中文

列傳第二十一

宋書 061 卷六十一

[標] 沈約

史部 / 正史 / 二十四史 / 宋書 / 061 卷六十一 列傳第二十一

本篇关键词

纪年

元嘉元年[424] 3

景平二年[424] 2

孝建元年[454] 2

泰始三年[467] 2

泰始元年[465] 2

元嘉九年[432] 1

景和二年 1

永初元年[421] 1

地点

彭城 6

豫州 4

歷陽 3

人物

義恭 51

義真 34

高祖 16

太祖 14

義季 13

義康 6

廬陵王 6

前廢帝 5

文官

侍中 18

太尉 10

州諸軍事 10

中書監 7

司徒 7

武官

都督 14

開府儀同三司 6

大將軍 4

其他

世祖 20

追贈 10

薨 6

班劍 5

鼓吹 5

←060 卷六十 列傳第二十

目錄

062 卷六十二 列傳第二十二→

0 卷六十一 列傳第二十一

1 武三王 廬陵孝獻王[㊦]義真[㊦] 江夏文獻王[㊦]義恭[㊦] 衡陽文王[㊦]義季[㊦]

2 武帝[㊦]七男：張夫人[㊦]生少帝[㊦]，孫修華生廬陵孝獻王[㊦]義真[㊦]，胡婕妤[㊦]生文皇帝[㊦]，王修[㊦]容生彭城王[㊦]義康[㊦]，袁美人生江夏文獻王[㊦]義恭[㊦]，孫美人生南郡王[㊦]義宣[㊦]，呂美人生衡陽文王[㊦]義季[㊦]。義康[㊦]、義宣[㊦]別有傳。

3 廬陵孝獻王[㊦]義真[㊦]，美儀貌，神情秀徹。初封桂陽縣公[㊦]，食邑千戶。年十二，從北征大軍進長安，留守柏谷塢[㊦]，除員外散騎常侍[㊦]，不拜。及關中平定，高祖[㊦]議欲東還，而諸將行役既久，咸有歸願，止留偏將，不足鎮固人心，乃以義真[㊦]行都督[㊦]雍涼秦三州司州[㊦]之河東平陽[㊦]河北三郡諸軍事、安西將軍[㊦]、領護西戎校尉[㊦]、雍州刺史[㊦]。太尉[㊦]諮議參軍[㊦]京兆王脩[㊦]為長史[㊦]，委以關中之任。高祖[㊦]將還，三秦父老詣門流涕訴曰：「殘民不沾王化，於今百年矣。始睹衣冠，方仰聖澤。長安十陵，是公家墳墓[㊦]，咸陽宮[㊦]殿數千間，是公家屋宅，捨此欲何之？」高祖[㊦]為之愍然，慰譬曰：「受命朝廷，不得擅留。感諸君戀本之意，今留第二兒，令文武賢才共鎮此境。」臨還，自執義真[㊦]手以授王脩[㊦]，令脩執其子孝孫手以授高祖[㊦]。義真[㊦]尋除正，加節，又進督并東秦二州、司州[㊦]之東安定新平二郡諸軍事，領東秦州刺史[㊦]。時隴上流人，多在關中，望因大威，復得歸本。及置東秦州[㊦]，父老知無復經略[㊦]隴右、固關中之意，咸共歎息。而佛佛虜寇逼交至。

- 4 沈田子既殺王鎮惡，王脩又殺田子。義真年少，賜與左右不節，脩常裁減之，左右並怨。因是白義真曰：「鎮惡欲反，故田子殺之。脩今殺田子，是又欲反也。」義真乃使左右劉乞等殺脩。脩字叔治，京兆灊城人也。初南渡見桓玄，玄知之，謂曰：「君平世吏部郎才。」脩既死，人情離駭，無相統一。高祖遣將軍朱齡石替義真鎮關中，使義真輕兵疾歸。諸將競斂財貨，多載子女，方軌徐行。虜追騎且至，建威將軍傅弘之曰：「公處分亟進，恐虜追擊人也。今多將輜重，一日行不過十里，虜騎追至，何以待之。宜棄車輕行，乃可以免。」不從。賊追兵果至，騎數萬匹。輔國將軍蒯恩斷後不能禁，至青泥，後軍大敗，諸將及府功曹王賜悉被俘虜。義真在前，故得與數百人奔散，日暮，虜不復窮追。義真與左右相失，獨逃草中。中兵參軍段宏單騎追尋，緣道叫喚，義真識其聲，出就之，曰：「君非段中兵邪？身在此。」宏大喜，負之而歸。義真謂宏曰：「今日之事，誠無算略。然丈夫不經此，何以知艱難。」初，高祖聞青泥敗，未得義真審問，有前至者訪之，並云「闇夜奔敗，無以知存亡」。高祖怒甚，剋日北伐，謝晦諫不從。及得宏啟事，知義真已免，乃止。
- 5 義真尋都督司雍秦并涼五州諸軍事、建威將軍、司州刺史，持節如故。以段宏為義真諮議參軍，尋遷宋臺黃門郎，領太子右衛率。宏，鮮卑人也，為慕容超尚書左僕射、徐州刺史，高祖伐廣固，歸降。太祖元嘉中，為征虜將軍、青冀二州刺史。追贈左將軍。時義真將鎮洛陽，而河南蕭條，未及修理，改除揚州刺史，鎮石頭。
- 6 永初元年^[421]，封廬陵王，食邑三千戶，移鎮東城。高祖始踐阼，義真意色不悅，侍讀博士蔡茂之問其故，義真曰：「安不忘危，休泰何可恃。」明年，遷司徒。高祖不豫，以為使持節、侍中、都督南豫豫雍司秦并六州諸軍事、車騎將軍、開府儀同三司、南豫州刺史，出鎮歷陽。未之任而高祖崩。
- 7 義真聰明愛文義，而輕動無德業。與陳郡謝靈運、琅邪顏延之、慧琳道人並周旋異常，云得志之日，以靈運、延之為宰相，慧琳為西豫州都督。徐羨之等嫌義真與靈運、延之暱狎過甚，故使范晏從容戒之，義真曰：「靈運空疏，延之隘薄，魏文帝云鮮能以名節自立者。但性情所得，未能忘言於悟賞，故與之遊耳。」將之鎮，列部伍於東府前，既有國哀，義真所乘舫單素，不及母孫修儀所乘者。義真與靈運、延之、慧琳等共視部伍，因宴舫內，使左右剔母舫函道以施己舫，而取其勝者。及至歷陽，多所求索，羨之等每裁量不盡與，深怨執政，表求還都。而少帝失德，羨之等密謀廢立，則次第應在義真，以義真輕詆，不任主社稷，因其與少帝不協，乃奏廢之，曰：
- 8 臣聞二叔不咸，難結隆周，淮南悖縱，禍興盛漢，莫不義以斷恩，情為法屈。二代之事，殷鑒無遠，仁厚之主，行之不疑。故共叔不斷，幾傾鄭國，劉英容養，讎廣難深，前事之不忘，後王之成鑒也。
- 9 案車騎將軍義真，凶忍之性，爰自稚弱，咸陽之酷，醜聲遠播。先朝猶以年在紈綺，冀能改厲，天屬之愛，想聞革心。自聖體不豫，以及大漸，臣庶憂惶，內外屏氣。而縱博酣酒，日夜無輟，肆口縱言，多行無禮。先帝貽厥之謀，圖慮經固，親敕陛下，面詔臣等，若遂不悛，必加放黜，至言苦厲，猶在紙翰。而自茲迄今，日月增甚，至乃委棄藩屏，志還京邑，潛懷異圖，希幸非冀，轉聚甲卒，徵召車馬。陵墳未乾，情事猶昨，遂蔑棄遺旨，顯違成規，整棹浮舟，以示歸志，肆心專己，無復諮承。聖恩低徊，深垂隱忍，屢遣中使，苦相敦釋。而親對散騎侍郎邢安泰、廣武將軍茅仲思，縱其悖罵，訕主謗朝，此久播于遠近，暴於人聽。
- 10 臣聞原火不撲，蔓草難除，青青不伐，終致尋斧，沉憂深患著，社稷慮切。請一遵晉朝武陵舊典，使顧懷之旨，不墜於武廟，全宥之德，獲申於昵親。仰尋感慟，臨啟悲咽。

- 11 乃廢義真為庶人，徙新安郡。前吉陽令堂邑張約之上疏諫曰：臣聞仁義之在天下，若中原之有菽，理感之被萬物，故不繫於貴賤。是以考叔反悔誓於及泉，壺關復冤魂於湖邑。當斯之時，豈無尊卿賢輔，或以事迫心違，或以道壅謀屈，何嘗不願聞善於輿隸，藥石於阿氏哉。臣雖草芥，備充黔首，少不量力，頗高殉義之風，謂蹈善於朝聞，愈徒生於白首。用敢干禁忘戮，披敘丹愚。
- 12 伏惟高祖武皇帝誕茲神武，撫運龍興，仰清天步，則齊德有虞，俯廓九州，則侔功大夏，故虔順天人，享有萬國。雖靈祚修長，聖躬弗永，陛下繼明紹統，遐邇一心，藩王哲茂，四維寧謐，傾耳康哉之詠，企踵升平之風。
- 13 竊念廬陵王少蒙先皇優慈之遇，長受陛下睦愛之恩。故在心必言，所懷必亮，容犯臣子之道，致招驕恣之愆。至於天姿夙成，實有卓然之美，宜在容養，錄善掩瑕，訓盡義方，進退以漸。今猥加剝辱，幽徙遠郡，上傷陛下棠棣之篤，下令遠近恒然失圖，士庶杜口，人為身計。臣伏思大宋之興，雖協應符緯，而開基造次，根條未繁，宜廣樹藩戚，敦睦以道，使兄弟之美，比輝魯、衛，龜策告同，祚均七百，豈不善哉！陛下富於春秋，慮未重複，忽安危之遠算，肆不忍於一朝。特願留神允思，重加詢采。上考前代興亡之由，中存武皇締構之業，下顧蒼生顛望，時開曲宥，反王都邑。選保傅於舊老，求四友於髦俊，引誘情性，導達聰明。凡人在苦，皆能自厲，況王質朗心聰，易加訓範。且中賢之人，未能無過，過貴自改，罪願自新。以武皇之愛子，陛下之懿弟，豈可以其一眚，長致淪棄哉。謹昧死詣闕，伏地以聞，惟願丹誠，一經天聽，退就斧鑕，無愧地下矣。
- 14 書奏，以約之為梁州府參軍，尋又見殺。
- 15 景平二年六月癸未，羨之等遣使殺義真於徙所，時年十八。
- 16 元嘉元年八月，詔曰：「前廬陵王靈柩在遠，國封墮替，感惟摧慟，情若貫割。王體自至極，地戚屬尊，豈可令情禮永淪，終始無寄。可追復先封，特遣奉迎，并孫修華、謝妃一時俱還。言增摧哽。」三年正月誅徐羨之、傅亮等，是日詔曰：「故廬陵王含章履正，英哲自然，道心內昭，徽風遐被。遭時多難，志匡權逼，天未悔禍，運鍾屯險，群凶肆醜，專竊國柄，禍心潛構，釁生不圖。朕每永念讎恥，含痛內結，遵養茲慝，情禮未申。今王道既亨，政刑始判，宜昭國體，於是乎在。可追崇侍中、大將軍，王如故。為慰冤魂，少申悲憤。」又詔曰：「乃者權臣陵縱，兆亂基禍，故吉陽令張約之抗疏矢言，至誠慷慨，遂事屈群醜，殞命遐疆，志節不申，感焉兼至。昔關老奏書，見紀漢策，閭纂獻規，荷榮晉代。考其忠概，參跡前蹤，宜加旌顯，式揚義烈。可贈以一郡，賜錢十萬，布百匹。」
- 17 義真無子，太祖以第五子紹字休胤為嗣。元嘉九年，襲封廬陵王。少而寬雅，太祖甚愛之。二十年，出為南中郎將、江州刺史，時年十二。二十二年，入朝，加綦戟，進都督江州、豫州之西陽、晉熙、新蔡三郡諸軍事。在任七年，改授左將軍、南徐州刺史，給鼓吹一部。未之鎮，仍遷揚州刺史，將軍如故。索虜至瓜步，紹從太子鎮石頭。二十九年，疾患解職。其年薨，時年二十一。遺令斂以時服，素棺周身，太祖從之。追贈散騎常侍、鎮軍將軍、開府儀同三司，刺史如故。
- 18 無子，南平王鐸第三子敬先為嗣。本名敬秀，既出繼而紹妃褚秀之孫女，故改焉。景和二年，為前廢帝所害。追贈中書侍郎，諡曰恭王。無子，太宗泰始元年，以世祖第二十一子晉熙王子輿字孝文為紹嗣，封廬陵王。為輔國將軍、南高平臨淮二郡太守，並未拜，為太宗所殺。三年，更以桂陽王休範第二子德嗣紹。為建威將軍、淮陵、南彭城二郡太守。後廢帝元徽二年，與休範俱伏誅。國復絕。三年，復以臨澧忠侯襲第三子暠字淵華繼紹。為給事中。順帝昇明元年，薨，諡曰元王。又無子，國除。

- 19 江夏文獻王^王義恭^恭，幼而明穎，姿顏美麗，高祖^祖特所鍾愛，諸子莫及也。飲食寢臥，常不離於側。高祖^祖為性儉約，諸子食不過五醃盤，而義恭^恭愛寵異常，求須果食，日中無算，得未嘗噉，悉以乞與傍人。廬陵^地諸王未嘗敢求，求亦不得。
- 20 景平二年^[424]，監南豫司雍秦并六州諸軍事^文、冠軍將軍^武、南豫州刺史^文，代廬陵王^王義真^恭鎮歷陽^地，時年十二。元嘉元年^[424]，封江夏王^王，食邑五千戶。加使持節，進號撫軍將軍^武，給鼓吹^曲一部。三年，監南徐兗二州揚州^地之晉陵^地諸軍事、徐州刺史^文，持節、將軍如故。進監為都督^武，未之任。太祖^祖征謝晦^恭，義恭^恭還鎮京口^地。
- 21 六年，改授散騎常侍^文、都督^武荆湘雍益梁寧南北秦八州諸軍事^文、荊州刺史^文，持節、將軍如故。義恭^恭涉獵文義，而驕奢不節，既出鎮，太祖^祖與書誡之曰：
- 22 汝以弱冠，便親方任。天下艱難，家國事重，雖曰守成，實亦未易。隆替安危，在吾曹耳，豈可不感尋王業，大懼負荷。今既分張，言集無日，無由復得動相規誨，宜深自砥礪，思而後行。開布誠心，厝懷平當，親禮國士，友接佳流，識別賢愚，鑒察邪正，然後能盡君子之心，收小人之力。
- 23 汝神意爽悟，有日新之美，而進德修業，未有可稱，吾所以恨之而不能已已者也。汝性褊急，袁太妃^妃亦說如此。性之所滯，其欲必行，意所不在，從物回改，此最弊事。宜應慨然立志，念自裁抑。何至丈夫^夫方欲贊世成名而無斷者哉。今粗疏十數事，汝別時可省也。遠大者豈可具言，細碎復非筆可盡。
- 24 禮賢下士^文，聖人垂訓；驕侈矜尚，先哲所去。豁達大度，漢祖之德；猜忌褊急，魏武之累。漢書^書稱衛青^青云：「大將軍^軍遇士大夫^夫以禮，與小人有恩。」西門、安于，矯性齊美；關羽、張飛，任偏同弊。行己舉事，深宜鑒此。
- 25 若事異今日，嗣子^子幼蒙，司徒^文便當周公之事，汝不可不盡祇順之理。苟有所懷，密自書陳。若形跡之間，深宜慎護。至於爾時安危，天下決汝二人耳，勿忘吾言。
- 26 今既進袁太妃^妃供給，計足充諸用，此外一不須復有求取，近亦具白此意。唯脫應大餉致，而當時遇有所乏，汝自可少多供奉耳。汝一月^月日自用不可過三十萬，若能省此，益美。
- 27 西楚^楚殷曠，常宜早起，接對賓侶，勿使留滯。判急務訖，然後可入問訊，既睹顏色，審起居，便應即出，不須久停，以廢庶事也。下日及夜，自有餘閑。
- 28 府舍住止，園池堂觀，略所諳究，計當無須改作。司徒^文亦云爾。若脫於左右之宜，須小小回易，當以始至一治為限，不煩紛紜，日求新異。
- 29 凡訊獄多決，當時難可逆慮，此實為難，汝復不習，殊當未有次第。訊前一二日^日，取訊簿密與劉湛^湛輩共詳，大不同也。至訊日，虛懷博盡，慎無以喜怒加人。能擇善者而從之，美自歸己。不可專意自決，以矜獨斷之明也。萬一如此，必有大吝，非唯訊獄，君子用心，自不應爾。刑獄^獄不可擁滯，一月^月可再訊。
- 30 凡事皆應慎密，亦宜豫敕左右，人有至誠，所陳不可漏泄，以負忠信之款也。古人言「君不密則失臣，臣不密則失身」。或相讒構，勿輕信受，每有此事，當善察之。
- 31 名器深宜慎惜，不可妄以假人。昵近爵賜，尤應裁量。吾於左右雖為少恩，如聞外論，不以為非也。
- 32 以貴陵物物不服，以威加人人不厭，此易達事耳。
- 33 聲樂嬉游，不宜令過，蒲酒漁獵，一切勿為。供用奉身，皆有節度^度，奇服異器，不宜興^興長。汝嬪侍左右，已有數人，既始至西，未可匆匆復有所納。

34 又誠之曰：

35 宜數引見^補佐史，非唯臣主自應相見，不數則彼我不親，不親則無因得盡人，人不盡，復何由知其眾事。廣引視聽，既益開博，於言事者，又差有地也。

36 九年，徵為都督^武南兗徐兗青冀幽六州豫州^地之梁郡諸軍事、征北將軍^武、開府儀同三司^武、南兗州刺史^文，鎮廣陵^地。時詔內外百官舉才，義恭^名上表^補曰：

37 臣聞雲和備樂，則繁會克諧，騂駟^補驂服，則致遠斯效。陛下順簡賁化，文明在躬，玉衡^天既正，泰階載一，而猶發慮英髦，垂情仄陋，幽谷空同，顯著揚歷。是以潛虬聳鱗，佇利見之期；翔鳳弭翼，應來儀之感。

38 竊見南陽^地宗炳^名，操履閑遠，思業貞純，砥節丘園，息賓盛世，貧約而苦，內無改情，軒冕屢招，確爾不拔。若以蒲帛之聘，感以大倫^之^名美，庶投竿釋褐^仕，翻然來儀，必能毗變九官，宣贊百揆。尚書^文金部郎^文臣徐森之，臣府中直兵參軍^武事臣王天寶^名，並局力允濟，忠諒款誠。往年逆臣叛逸，華陽^地失守，森之全境寧民^名，績章危棘。前者經略^武伊、瀍，元戎喪旅，天寶^名北勤河朔，東據營丘^地，勳勇既昭，心事兼竭。雖蒙褒敘，未盡才宜，並可授以邊藩，展其志力。交趾^武遼邈，累喪藩將，政刑每闕，撫蒞惟艱。南中復遠，風謠迴隔，蠻獠狡竊，邊氓荼炭，實須練實，以綏其難。謂森之可交州刺史^文，天寶^名可寧州刺史^文，庶足威懷荒表，肅清遐服。昔魏戊之賢，功存薦士；趙武之明，事彰管庫^補。臣識愧前良，理謝先哲，率舉所知，仰酬採訪，退懼瞽言，無足甄獎。

39 十六年，進位司空^文。明年，大將軍^武彭城王^王義康^名有罪出藩，徵義恭^名為侍中^文、都督^武揚南徐兗三州諸軍事^武、司徒^文、錄尚書^文，領太子太傅^文，持節如故，給班劍^補二十人，置仗加兵。明年，解督南兗。二十一年，進太尉^文，領司徒^文，餘如故。義恭^名既小心恭慎，且戒義康^名之失，雖為總錄，奉行文書而已，故太祖^王安之。相府年給錢二千萬，它物倍此，而義恭^名性奢，用常不足，太祖^王又別給錢年千萬。二十六年，領國子祭酒^文。時有獻五百里馬者，以賜義恭^名。

40 二十七年春，索虜寇豫州^地，太祖^王因此欲開定河、洛。其秋，以義恭^名總統^文群帥，出鎮彭城^地。解國子祭酒^文。虜遂深入，徑至瓜步，義恭^名與世祖^王閉彭城^地自守。二十八年春，虜退走，自彭城^地北過，義恭^名震懼不敢追。其日，民有告：「虜驅廣陵^地民萬餘口，夕應宿安王陂^地，去城數十里。今追之，可悉得。」諸將並請，義恭^名又禁不許。經宿，太祖^王遣驛至，使悉力急追。義恭^名乃遣鎮軍司馬^武檀和之^名向蕭城^地。虜先已聞知，乃盡殺所驅廣陵^地民，輕騎引去。初虜深入，上慮義恭^名不能固彭城^地，備加誡勒，義恭^名答曰：「臣未能臨瀚海^地，濟居延，庶免劉仲奔逃之恥。」及虜至，義恭^名果欲走，賴眾議得停，事在張暢^名傳。降義恭^名號驃騎將軍^武、開府儀同三司^武，餘悉如故。魯郡^地孔子舊庭有柏樹二十四株，經歷^文漢、晉，其大連抱。有二株先折倒，士人崇敬，莫之敢犯，義恭^名悉遣人伐取，父老莫不歎息。又以本官領南兗州刺史^文，增督南兗、豫、徐、兗、青、冀、司、雍、秦、幽、并十一州諸軍事^武，并前三州，移鎮盱眙。修治館宇，擬制東城^地。

41 二十九年冬，還朝，上以御所乘蒼鷹船^軍上迎之。遭太妃^王憂，改授大將軍^武、都督^武揚南徐二州諸軍事^武、南兗州刺史^文，持節、侍中^文、錄尚書^文、太子太傅^文如故，還鎮東府^地。辭侍中^文未拜。值元凶肆逆，其日劾召義恭^名。先是，詔召太子^王及諸王，各有常人，慮有詐妄致害者。至是義恭^名求常所遣傳詔，劾遣之而後入。義恭^名請罷兵^軍，凡府^地內兵仗，並送還臺。進位太保^文，進督會州諸軍事^武，服侍中^文服，又領大宗師^作。

世祖^北入討，劭疑^{義恭}有異志，使入住尚書^文下省，分諸子並住神虎門外侍中^文下省。劭聞世祖^北已次近路，欲悉力逆之，決戰^幸中道。^{義恭}慮世祖^北船乘陋小，劭豕突中流，容能為患，乃進說曰：「割棄南岸，柵斷石頭，此先朝舊法，以逸待勞，不憂不破也。」劭從之。世祖^北前鋒^武至新亭^地，劭挾^{義恭}出戰，恒錄在左右，故不能自拔。戰敗，使^{義恭}於東堂簡將。^{義恭}先使人具船於東冶渚，因單馬南奔。始濟淮，追騎已至北岸，僅然得免。劭大怒，遣始興王^主濬就西省^武殺^{義恭}十二子。

43 世祖^北時在新林浦^地，^{義恭}既至，上表^北勸世祖^北即位，曰：「臣聞治亂無兆，倚伏相因，乾靈降禍，二凶極逆，深酷巨痛，終古未有。陛下忠孝自天，赫然電發，投袂泣血^武，四海順軌，是以諸侯雲赴，數均八百，義奮之旅，其會如林。神祚明德，有所底止，而沖居或躍，未登天祚，非所以嚴重宗社^北，紹延七百。昔張武抗辭，代王順請；耿純陳款，光武正位。況今罪逆無親，惡盈釁滿，阻兵安忍，戮善崇姦，履地戴天，畢命俄頃，宜早定尊號^北，以固社稷^北。景平之季，實惟樂推，王室之亂，天命有在，故抱拜兆於壓璧，赤龍表於霄徵。伏惟大明無私，遠存家國七廟^北之靈，近哀黔首^武荼炭之切，時陟帝祚，永慰群心。臣負釁嬰罰，偷生人壤，幸及寬政，待罪有司，敢以漏刻^武視息，披露肝膽。」世祖^北即祚，授使持節、侍中^文、都督^武揚南徐二州諸軍事^文、太尉^文、錄尚書^文六條事、南徐徐二州刺史^文，給鼓吹^北一部，班劍^北二十人，又假黃鉞^武。事寧，進位太傅^文，領大司馬^武，增班劍^北為三十人。以在藩所服玉環大綬賜之。增封二千戶。

44 上不欲致禮太傅^文，諷有司奏曰：「聖旨謙光，尊師重道，欲致拜太傅^文，斯誠弘茲遠風，敦闡盛則。然周之師保^武，實稱三吏，晉因於魏，特加其禮。帝道嚴極，既有常尊，考之史載，未見茲典。故卞壺、孫楚並謂人君無降尊之義。遠稽聖典，近即群心，臣等參議^文謂不應有加拜之禮。」詔曰：「閭薄纂統，實憑師範，思盡虔恭，以承道訓。所奏稽諸往代，謂無拜禮，據文既明，便從所執。」世祖^北立太子^主，東宮^武文案，使先經^{義恭}。

45 孝建元年^[454]，南郡王^主義宣^武、臧質^武、魯爽^武等反，加黃鉞^武，白直^武百人入六門。事平，以臧質^武七百里馬賜^{義恭}，又增封二千戶。世祖^北以^{義宣}亂逆，由於強盛，至是欲削弱王侯。^{義恭}希旨，乃上表^北省錄尚書^文，曰：「臣聞天地設位，三極同序，皇王化則，九官咸事。時亮之績，昭於虞典；論道之風，宣於周載。台輔之設，坐調陰陽，元、凱之置，起釐百揆。所以鑠鍼矢言，侵官是誠，陳平抗辭，匪職罔答。漢承秦後，庶僚稍改。爵因時變，任與世移，總錄之制，本非舊體，列代相沿，茲仍未革。今皇家中造，事遵前文，宜憲章先代，證文古則，停省條錄，以依昔典。使物競思存，人懷勤壹，則名實靡愆，庸節必紀。臣謬典國重，虛荷崇位，興替宜知，敢不輸盡。」上從其議。

46 又與驃騎大將軍^武竟陵王^主誕奏曰：「臣聞份懸有數，等級異儀，珮笏有制，卑高殊序。斯蓋上哲之洪謨，範世之明訓。而時至彌流，物無不弊，僭侈由俗，軌度非古。晉代東徙，舊法淪落，侯牧典章，稍與事廣，名實一差，難以卒變，章服崇濫，多歷年所。今樞機更造，皇風載新，耗弊未充，百用思約，宜備品^武式之^武律，以定損厭之條。臣等地居枝昵，位參台輔，遵正之首，請以爵先，致貶之端，宜從戚始。輒因暇日，共參愚懷，應加省易，謹陳九事。雖懼匪衷，庶竭微款。伏願陛下聽覽之餘，薄垂昭納，則上下相安，表裏和穆矣。」詔付外詳。有司奏曰：

47 車服以庸，虞書^武茂典；名器慎假，春秋明誠。是以尚方所制，漢有嚴律，諸侯竊服，雖親必罪。降于頃世，下僭滋極。器服裝飾，樂舞音容，通於王公，達于眾庶。上下無辨，民志靡壹。^{義恭}所陳，實允禮度。九條之格，猶有未盡，謹共附益，凡二十四條。

聽事不得南向坐，施帳并帟。藩國官，正冬不得跣登國殿，及夾侍國師傳令及油戟。公主^主王妃^主傳令，不得朱服。輦不得重欄。鄣扇不得雉尾。劍不得鹿盧形。槩毘不得孔雀^主白氍毹。夾轂隊不得絳襖。平乘誕馬不得過二匹。胡伎不得綵衣。舞伎正冬著褂衣，不得裝面蔽花。正冬會不得鐸舞^主、杯柈舞^主。長驕、透狹、舒丸劍、博山^主、緣大幢、升五案，自非正冬會奏舞曲，不得舞。諸妃主不得著緋帶。信幡非臺省^主官悉用絳。郡縣內史^主相及封內官長，於其封君，既非在三，罷官則不復追敬，不合稱臣，宜止下官而已。諸鎮常行，車前後不得過六隊，白直^主夾轂，不在其限。刀不得過銀銅為飾。諸王女封縣主^主，諸王子孫襲封^主之王妃^主及封侯者夫人行，並不得鹵簿^主。諸王子繼體為王者，婚葬吉凶，悉依諸國公侯之禮，不得同皇弟皇子^主。車非輅車^主，不得油幢。平乘船皆下兩頭作露平形，不得擬象龍^主舟，悉不得朱油。帳鑄不得作五花及豎筍形。

49 詔可。

50 是歲十一月，還鎮京口^主。二年春，進督東南兗二州。其冬，徵為揚州刺史^主，餘如故。加入朝不趨，贊拜^主不名，劍履上殿，固辭殊禮。又解持節、都督^主并侍中^主。

51 義恭^主撰要記五卷，起前漢訖晉太元，表上之，詔付祕閣^主。時西陽王^主子尚^主有盛寵，義恭^主解揚州^主以避之，乃進位太宰，領司徒^主。義恭^主常慮為世祖^主所疑，及海陵王^主休茂^主於襄陽^主為亂，乃上表^主曰：

52 古先哲王，莫不廣植周親，以屏帝宇，諸侯受爵，亦願永固邦家。至有管蔡、梁燕，致禍周、漢，上乖顯授之恩，下亡血食之業。夫善積慶深，宜享長久，而歷代侯王，甚乎匹庶。豈異姓皆賢，宗室^主悉不賢。由生於深宮，不睹稼穡，左右近習，未值田蘇，富貴驕奢，自然而至，聚毛折軸，遂乃危禍。漢之諸王，並置傅相，猶不得禁逆，七國連謀，實由強盛，晉氏列封，正足成永嘉之禍。尾大不掉，終古同疾，不有更張，則其源莫救。

53 日者庶人恃親，殆傾王業。去歲西寇藉寵，幾敗皇基。不圖襄楚，復生今釁，良以地勝兵勇，獎成凶惡。前事之不忘，後事^主之明兆。陛下大明紹祚，垂法萬葉。臣年衰意塞，無所知解，忝皇族耆長，慚慨內深，思表管見，裨崇萬一。竊謂諸王貴重，不應居邊，至於華州^主優地，時可暫出。既以有州，不須置府。若位登三事，止乎長史^主掾屬。若宜鎮御，別差扞城大將。若情樂沖虛，不宜逼以戎事。若捨文好武，尤宜禁塞。僚佐文學，足充話言，遊梁之徒，一皆勿許。文武從鎮，以時休止，妻子^主室累，不煩自隨。百僚修詣，宜遵晉令^主，悉須宣令齊到，備列賓主之則。衡泌之士，亦無煩干候貴王。器甲於私，為用蓋寡，自金銀裝刀劍戰具之服，皆應輸送還本。曲突徙薪，防之有素，庶善者無懼，惡者止姦。

54 時世祖^主嚴暴，義恭^主慮不見容，乃卑辭曲意，盡禮祗奉，且便辯善附會，俯仰承接，皆有容儀。每有符瑞，輒獻上賦頌，陳詠美德。大明元年^[457]，有三脊茅生石頭西岸，累表勸封禪^主，上大悅。三年，省兵佐，加領中書監^主，以崇藝、昭武、永化三營合四百三十七戶給府，更增吏僅千七百人，合為二千九百人。六年，解司徒^主府太宰府^主依舊辟召^主。又年給三千匹布。

55

七年，從巡，兼尚書令^文，解中書監^文。八年閏月，又領太尉^文。其月，世祖^北崩，遺詔：「義恭^恭解尚書令^文，加中書監^文，柳元景^恭領尚書令^文，入住城內。事無巨細，悉關二公。大事與沈慶之^恭參決，若有軍旅，可為總統^文。尚書^文中事委顏師伯^恭。外監^海所統委王玄謨^恭。」前廢帝^主即位，詔曰：「總錄之典，著自前代。孝建始年，雖暫并省，而因革有宜，理存濟務。朕獨在躬，未涉政道，百揆庶務，允歸尊德。太宰江夏王義恭^恭新除中書監^文、太尉^文，地居宗重，受遺阿衡，實深憑倚，用康庶績，可錄尚書事^文，本官監、太宰、王如故。侍中^文、驃騎大將軍^武、南充州刺史^文、巴東郡開國公^主、新除尚書令^文元景^恭，同稟顧誓，翼輔皇家，贊業宣風，繫公是賴。可即本號開府儀同三司^武，領兵置佐，一依舊准，領丹陽尹^文、侍中^文、領公如故。」又增義恭^恭班劍^北為四十人，更申殊禮之命。固辭殊禮。

- 56 義恭^恭性嗜不恒，日時移變，自始至終，屢遷第宅。與人遊款，意好亦多不終。而奢侈無度，不愛財寶，左右親幸者，一日乞與，或至一二百萬，小有忤意，輒追奪之。大明時，資供豐厚，而用常不足，賒市百姓物，無錢可還，民有通辭求錢者，輒題後作「原」字。善騎馬，解音律，游行或三五百里，世祖^北恣其所之。東至吳郡^地，登虎丘山^地，又登無錫縣^地烏山^地以望太湖^地。大明中撰國史，世祖^北自為義恭^恭作傳。及永光中，雖任宰輔，而承事近臣戴法興^興等，常若不及。
- 57 前廢帝^主狂悖無道，義恭^恭、元景^恭等謀欲廢立。永光元年^[465]八月，廢帝^主率羽林^武兵於第害之，并其四子，時年五十三。斷析義恭^恭支體，分裂腸胃，挑取眼精，以蜜漬之，以為鬼目粽。
- 58 太宗定亂，令書曰：「故中書監^文、太宰、領太尉^文、錄尚書事^文江夏王道性淵深，睿鑒通遠，樹聲列藩，宣風鉉德，位隆姬輔，任屬負圖，勤勞國家，方熙託付之重，盡心毗導，永融雍穆之^恭化。而凶醜忌威，奄加冤害，夷戮有暴，殞歿無聞，憤達幽明，痛貫朝野。朕蒙險在難，含哀莫申，幸賴宗祏^北之靈，克纂祈天之祚，仰惟勳戚，震慟于厥心。昔梁王微庸，警蹕^北備禮；東平好善，黃屋在廷。況公德猷弘懋，彝典未殊者哉。可追崇使持節、侍中^文、都督中外諸軍事^武、丞相^文、領太尉^文，中書監^文、錄尚書事^文、王如故。給九旒鸞輅^北，虎賁^武班劍^北百人，前後部羽葆、鼓吹^北，輜輶車^武。」
- 59 泰始三年^[467]，又下詔曰：「皇基崇建，屯、剝維難，弘啟熙載，底績忠果，故從饗世祀，勒勳宗彝^北。世祖^北寧亂定業，實資翼亮。故使持節、侍中^文、都督中外諸軍事^武、丞相^文、領太尉^文、中書監^文、錄尚書事^文江夏文獻王^主義恭^恭，故使持節、侍中^文、都督南豫江豫三州軍事^武、太尉^文、南豫州刺史^文巴東郡^地開國忠烈公^主元景^恭，故侍中^文、司空^文始興郡^地開國襄公^主慶之^恭，故持節、征西將軍^武、雍州刺史^文洮陽縣^地開國肅侯愨，或體道沖玄，變化康世，或盡誠致效，庚難龜逆，宜式遵國典，陪祭廟庭。」
- 60 義恭^恭長子^主朗字元明，出繼少帝^主，封南豐縣王^主，食邑千戶。為湘州刺史^文、持節、侍中^文，領射聲校尉^武。為元凶所殺。世祖^北即位，追贈^主前將軍^武、江州刺史^文。孝建元年^[454]，以宗室^北祇長子^主歆繼封。祇伏誅，歆還本。泰始三年^[467]，更以宗室^北輶第二子銑繼封。為祕書郎^文，與輶俱死。順帝^主昇明二年^[478]，復以宗室^北琨子績繼封。三年，薨^武。會齊受禪，國除。
- 61 朗弟叡字元秀，太子舍人^文。為元凶所害。追贈^主侍中^文，諡宣世子^北。大明二年^[458]，追封^主安陸王。以第四皇子^主子綏^恭字寶孫繼封，食邑二千戶。追諡叡曰宣王。以子綏^恭為都督郢州諸軍事^武、冠軍將軍^武、郢州刺史^文。進號後軍將軍^武，加持節。太宗泰始元年^[465]，進號征南將軍^武，改封江夏王^主，食邑五千戶。改叡為江夏宣王。子綏^恭未受命，與晉安王^主子勛同逆，賜死。七年，太宗以第八子躋字仲升，繼義恭^恭為孫，封江夏王^主，食邑五千戶。後廢帝^主即位，督會稽東陽^地新安臨海永嘉五郡諸軍事、東中郎將^武、會稽太守^文，進號左將軍^武。齊受禪，降為沙陽縣公^主，食邑一千五百戶。謀反^法，賜死。

叡弟韶字元和，封新吳縣侯[㊦]，官至步兵校尉[㊦]。追贈[㊦]中書侍郎[㊦]，諡曰烈侯[㊦]。韶弟坦字元度，平都[㊦]懷侯。坦弟元諒[㊦]，江安愍侯。元諒[㊦]弟元粹[㊦]，興平悼侯。坦、元諒[㊦]、元粹[㊦]並追贈[㊦]散騎侍郎[㊦]。元粹[㊦]弟元仁、元方、元旒、元淑、元胤與朗等凡十二人，並為元凶所殺。

63 元胤弟伯禽[㊦]，孝建三年^[456]生。義恭[㊦]諸子既遇害，為朝廷所哀，至是世祖[㊦]名之曰伯禽[㊦]，以擬魯公伯禽[㊦]，周公旦之子也。官至輔國將軍[㊦]、湘州刺史[㊦]。又為前廢帝[㊦]所殺。諡曰哀世子[㊦]。又追贈[㊦]江夏王，改諡曰愍[㊦]。

64 伯禽[㊦]弟仲容[㊦]，封永脩縣侯[㊦]。為寧朔將軍[㊦]、臨淮濟陽[㊦]二郡太守[㊦]。仲容[㊦]弟叔子，封永陽縣侯[㊦]。叔子弟叔寶，及仲容[㊦]、叔子，並為前廢帝[㊦]所殺。諡仲容[㊦]、叔子並曰殤侯。

65 衡陽文王[㊦]義季[㊦]，幼而夷簡，無鄙近之累。太祖[㊦]為荊州[㊦]，高祖[㊦]使隨往江陵[㊦]，由是特為太祖[㊦]所愛。元嘉元年^[424]，封衡陽王[㊦]，食邑五千戶。五年，為征虜將軍[㊦]。八年，領石頭戍事。九年，遷使持節、都督南徐州諸軍事[㊦]、右將軍[㊦]、南徐州[㊦]刺史。

66 十六年，代臨川王[㊦]義慶[㊦]都督[㊦]荊湘雍益梁寧南北秦八州諸軍事[㊦]、安西將軍[㊦]、荊州刺史[㊦]，持節如故，給鼓吹[㊦]一部。先是義慶[㊦]在任，值巴蜀亂擾，師旅應接，府庫空虛，義季[㊦]躬行節儉，畜財省用，數年間，還復充實。隊主[㊦]續豐母[㊦]老家貧，無以充養，遂斷不食肉。義季[㊦]哀其志，給豐母[㊦]月白米二斛，錢一千，并制豐噉肉。義季[㊦]素拙書，上聽使餘人書啟事，唯自署名而已。二十年，加散騎常侍[㊦]，進號征西大將軍[㊦]，領南蠻校尉[㊦]。

67 義季[㊦]素嗜酒，自彭城王[㊦]義康[㊦]廢後，遂為長夜之飲，略少醒日。太祖[㊦]累加詰責，義季[㊦]引愆陳謝。上詔報之曰：「誰能無過，改之為貴耳。此非唯傷事業，亦自損性命，世中比比，皆汝所諳。近長沙兄弟，皆緣此致故。將軍蘇徽，耽酒成疾，旦夕待盡，吾試禁斷，并給藥膳，至今能立。此自是可節之物，但嗜者不能立志裁割耳。晉元帝[㊦]人主，尚能感王導之諫，終身不復飲酒。汝既有美尚，加以吾意殷勤，何至不能慨然深自勉厲，乃復須嚴相割裁，坐諸紆紆，然後少止者。幸可不至此，一門無此酣酒，汝於何得之？臨書歎塞。」義季[㊦]雖奉此旨，酣縱如初，遂以成疾。上又詔之曰：「汝飲積食少，而素羸多風，常慮至此，今果委頓。縱不能以家國為懷，近不復顧性命之重，可歎可恨，豈復一條。本望能以理自厲，未欲相苦耳。今遣孫道胤就楊佛等令晨夕視汝，并進止湯食，可開懷虛受，慎勿隱避。吾飽嘗見人斷酒，無它慊吸，蓋是當時甘嗜罔已之意耳。今者憂恒，政在性命，未暇及美業，復何為吾煎毒至此邪。」義季[㊦]終不改，以至於終。

68 二十一年，為都督[㊦]南兗徐青冀幽六州諸軍事[㊦]、征北大將軍[㊦]、開府儀同三司[㊦]、南兗州刺史[㊦]，持節、常侍[㊦]如故。登舟之日，帷帳器服，諸應隨刺史[㊦]者，悉留之，荊楚以為美談。二十二年，進督豫州[㊦]之梁郡。遷徐州刺史[㊦]，持節、常侍[㊦]、都督[㊦]如故。明年，索虜侵逼，北境擾動，義季[㊦]懲義康[㊦]禍難，不欲以功勤自業，無它經略[㊦]，唯飲酒而已。太祖[㊦]又詔之曰：「杜驥[㊦]、申估，倉卒之際，尚以弱甲瑣卒，徼寇作援。彼為元統，士馬桓桓，既不懷奮發，連被意旨，猶復逡巡。豈唯大乖應赴之宜，實孤百姓之望。且匈奴[㊦]輕漠，將自此而始。賊初起逸，未知指趨，故且裝束，兼存觀察耳。少日勢漸可見，便應大有經略[㊦]，何合安然，遂不敢動。遣軍政欲乘際會，拯危急，以申威援，本無驅馳平原方幅爭鋒理。又山路易憑，何以畏首尾迴弱。若謂事理政應如此者，進大鎮，聚甲兵，徒為煩耳。」

69 二十四年，義季[㊦]病篤，上遣中書令[㊦]徐湛之[㊦]省疾，召還京師。未及發，薨[㊦]於彭城[㊦]，時年三十三。太尉[㊦]江夏王義恭[㊦]表解職迎喪，不許。上遣東海王[㊦]禕北迎義季[㊦]喪。追贈[㊦]侍中[㊦]、司空[㊦]，持節、都督[㊦]、刺史[㊦]如故。

70 子恭王[㊦]疑字子岐嗣。中書侍郎[㊦]，太子中庶子[㊦]。世祖[㊦]大明七年^[463]，薨[㊦]，追贈[㊦]冠軍將軍[㊦]、豫州刺史[㊦]。子伯道[㊦]嗣。順帝[㊦]昇明三年^[479]，薨[㊦]。其年，齊受禪，國除。

71 史臣曰：戒懼乎其所不睹，恐畏乎其所不聞，在於慎所忽也。江夏王，高祖^宋寵子，位居上相，大明之世，親典冠朝。屈體降情，槃辟於軒檻之上，明其為卑約亦已至矣。得使虐朝暴主，顧無猜色，歷載踰十，以尊戚自保。及在永光，幼主^宋南面，公旦之重，屬有所歸。自謂踐冰之慮已除，泰山^地之安可恃，曾未云幾，而磔體分肌。古人以隱微致戒，斯為篤矣。

[←060 卷六十 列傳第二十](#)[目錄](#)[062 卷六十二 列傳第二十二→](#)

📖 籍海淘浪是什么

「籍海淘浪」是一个将古籍中的专有名词标注出来，使文本更易读，并希望依靠大家的慧眼，将主题鲜明的片段摘录出来，让更多人发现古籍之「有料、有趣、有用」的平台。

一个已标注专词的古籍文本库：籍海淘浪定期发布精校、已标注专词的古籍，并提供划词字典、划词维基等工具。利用专词、词典、维基，读者无需注释、译文，即可比较流畅地阅读，不再有「瞻前顾后」、被干扰阅读的烦恼。

一个面向话题的笔记创作、分享社区：籍海淘浪提供了易用的工具，方便读者创作摘录笔记：拖选文本 + 点击「划线」按钮即可快速收藏文本片段；有所感时，只需拖选相应文本，填写标题、标签、评注，即可发布一篇主题摘录，并可在摘录页面与同好互动讨论。您还可导出自己的收藏和创作，留作方便温习、分享的笔记本。

📖 以下功能仅线上版本可用

- 划词查字典、查维基；
- 点击专词，获取纪年、帝王、政权详情的历史信息面板；
- 全部关键词统计，关键词跳转、导航浏览；
- 片段收藏、做摘录笔记、主题讨论；
- 文档、段落热力标识，源出、衍生、事论等关系的文档网络；
- 个人阅读管家；
- 文本修订工具；
- 标注修订工具，可纠正标注的错、漏，并提交新标注；
- 全文繁简转换；
- 提交文档需求、功能需求、意见建议等；
- 更多待你发掘.....

🔍 发现『有趣、有料、有用』的古籍 🔍



文档标注日常修订、更新中，您看到的版本可能已经陈旧，请访问页眉链接查看最新版本，欢迎在线上为更好的标注增砖添瓦！